I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1034/76

af 30. april 1976

om levering af hvidt sukker til UNRWA som fødevarehjælp

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet [1], og ud fra følgende betragtninger:

De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA) har bedt Fællesskabet om levering hvert år af en mængde på 6 153 tons hvidt sukker som fødevarehjælp;

der bør fastsættes mulighed for at tilpasse de mængder, som skal leveres for sukkerproduktionsårene 1976/1977 og 1977/1978;

under hensyntagen til nødvendigheden af at sikre regelmæssige forsyninger bør der ligeledes fastsættes mulighed for eventuelt at foretage opkøb af hvidt sukker på verdensmarkedet;

for at muliggøre en effektiv anvendelse af hjælpen bør Fællesskabet ud over udgifterne til råmateriale også afholde omkostningerne i forbindelse med levering af varen indtil lossehavnen, såvel som transportomkostningerne til bestemmelsesstedet og distributionsomkostningerne;

leveringen bør ske til laveste pris; med henblik herpå bør der træffes bestemmelse om udskrivelse af licitation; imidlertid vil det undtagelsesvis i hastende tilfælde kunne være nødvendigt at anvende andre fremgangsmåder —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. UNRWA får som fødevarehjælp stillet følgende mængde hvidt sukker, som er produceret og bragt i fri omsætning i Fællesskabet, til rådighed:

— 6 153 tons for sukkerproduktionsåret 1975/1976,
— 6 153 tons for sukkerproduktionsåret 1976/1977,
— 6 153 tons for sukkerproduktionsåret 1977/1978.

Hvis de mængder, der er fastsat for sukkerproduktionsårene 1976/1977 og 1977/1978, ændres efter fælles aftale af Fællesskabet og UNRWA med en mængde, der er lig med eller mindre end 500 tons, skal de tal, der er nævnt i første afsnit, andet og tredie led, forstås ændret i overensstemmelse hermed.

2. Såfremt hvidt sukker ikke er til rådighed på Fællesskabets marked på normale vilkår, kan det fremskaffes ved opkøb på verdensmarkedet.

3. Fremskaffelse af varen cif udskibningshavn sker ved licitation. I særlige tilfælde er det muligt at anvende andre fremgangsmåder.

4. Licitationsbetingelserne skal som de øvrige gennemførelsesbestemmelser til denne artikel vedtages efter den fremgangsmåde, der er fastsat i artikel 36 i Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markedsordning for sukker [2], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3058/75 [3].

Artikel 2

Med de i artikel 1 nævnte formål for øje finansieres

— sukkerets værdi leveret i lossehavnen,

— transportomkostningerne til bestemmelsesstedet og distributionsomkostningerne

af Fællesskabet.

[1] EFT nr. C 100 af 3. 5. 1976, s. 36.

[2] EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.
[3] EFT nr. L 306 af 26. 11. 1975, s. 3.

Artikel 3

For de i artikel 2, andet led, nævnte omkostninger betaler Kommissionen et fast bidrag til UNRWA.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 30. april 1976.

På Rådets vegne

B. BERG

Formand